Packing list

HOERBIGER

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

190654

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80701099 /03.05.2018
Your Order No./Date
550003189306/04.10.2017
Our Order No./Date
30008693/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180181489
5008127971
180181854

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 05.05.18
Firma:

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight	*Nr. colli*	*Net Weight*	*Mode of Shipment*
1.094,360 KG	2	921,600 KG	Truck

Item	*Part Number* / *Description*	*Weight/Unit*	*Quantity*
0010	S0550587400A HUB SYSTEM Ø72 Your Number: 0550587400		
	Batch: 0000077858 EEC Origine 09 Bavaria	460,800 KG	960 PC
	Batch: 0000077861 EEC Origine 09 Bavaria	460,800 KG	960 PC

Packing list:

96 X TBA550211

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr. -Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list

HOERBIGER

Packing listno./Date
80701099/03.05.2018

1.920	X	S0550587400A HUB SYSTEM Ø72
2	X	TBA-501710
2	X	A1208

(1) sender/vendor (2) vendor-no. 91000644I

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Martina Hörbiger Strasse 5
D-86956 Schongau

(3) recipient

(4) sender no. at shipping carrier

freight order

(5) loading point Ship. point Schongau plant 2

(6) date 03.05.2018 (7) relation-no.

(8) sending-/loading-ref.number 129372

(9) shipping carrier (10) carrier-no. 15214

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23

71634 Ludwigsburg

phone 07141/2451-0 fax

(11) recipient (12) cust.-no. 3205342

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

(13) Bordero-Ladeliste-Nr

(14) deliv.-/uploading point

14248

(15) sender comment for the shipping carrier

(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare-weight kg	(24) Gross-weight kg
80701091	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80701099	2	TBA-501710		0550587400	173	1.094
80701100	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80701101	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306
80701151	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80701153	1	TBA-501710		0550599400	86	653
80701152	1	TBA-501710		0550589400	86	560
80701217	6	EUROPALETTE		0558515102	615	1.873

(25) total: 0017 (26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 total: (27) 1565 (28 8.271

(29) dangerous goods classific. (30) dangerous goods label

(31) prepayment of charges EXV (32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 155.644,80 (33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR (34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts

2BSe1452

(36) cust. order number 550003189305 (37) accnt

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type (41) payroll-key

KUHNE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.

05 MAG 2018

company stamp/signature

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.

date 03.05.18 time 12:15 signature

(44) the consignment contains

Euro-Flach_Pal.(EP)	davon getauscht Euro-Flach_Pal.(EP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)

Ship-to party

(02)vendor-no. (08)sending-/loading-ref.number

ISO 9001 ISO 14001 Seit über ... 50 Jahre Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-003693 vom 03.05.2018

18-003693

Ludwigsburg, 03.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur

Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Str. 17
86956 Schongau

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien
Datum / Date: 08.05.2018
Zeit / Temps:

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Schongau
Land / Pays: Deutschland
Datum / Date: 03.05.2018
Zeit / Temps:

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80701211	2	EP	Getriebeteile	593	
2	80701212	1	EP		349	
3	80701217	6	EP		1.873	
4	80701091	2	EP		1.119	
5	80701099+1151	3	EP		1.642	
6	80701100+1152	3	EP		1.679	
7	80701101+1153	3	EP		1.959	
Summe Total		20,00	EP		9.214,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

unfrei - Rechnung an Empfänger

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t
Anhänger
Fahrer

GETTONE+MAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 Benutzter Grenzübergang

27 Gut 18-003693 empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date

05 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH
D-86956 Schongau
Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre l'expéditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg
Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur

GETRAG SPA
I-70026 MODUGNO
Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre de destinataire